

## F FICHE D'INSTALLATION

**Remarque concernant l'installation:** La distance minimum entre la surface de support des récipients sur le dispositif de cuisson et la partie la plus basse de la hotte ne doit pas être inférieure à 50 cm pour les cuisinières électriques et à 65 cm pour les cuisinières à gaz ou mixtes.

Si les instructions d'installation du dispositif de cuisson à gaz indiquent une distance supérieure, il est nécessaire de la respecter. Il est conseillé de consulter un technicien qualifié pour procéder au montage.

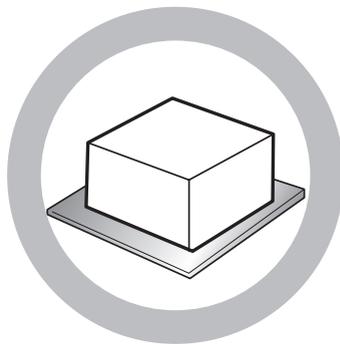
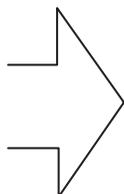
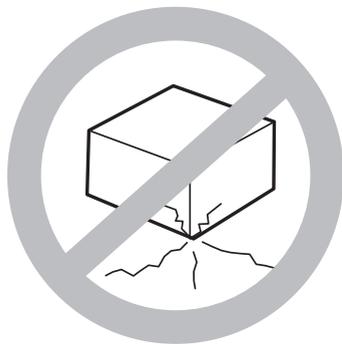
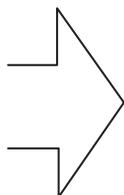
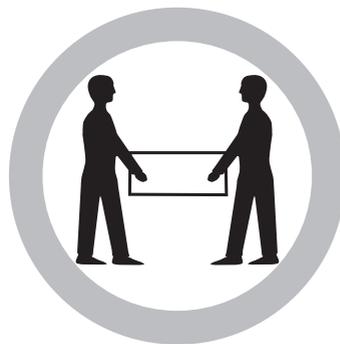
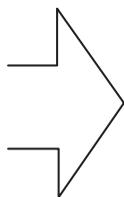
Pour le montage, suivez la numérotation (1⇒2⇒3⇒.....). Ne branchez pas l'appareil tant que l'installation n'est pas terminée.

 **AVERTISSEMENT** : Vérifiez si le conduit d'évacuation et les colliers de fixation sont fournis avec l'appareil. Dans le cas contraire, les acheter.

 **AVERTISSEMENT** : Les pièces portant le symbole “(\*)” sont des accessoires en option fournis seulement avec certains modèles ou sont des pièces non fournies, à acheter à part.

 **AVERTISSEMENT** : Appareil excessivement lourd ; la manutention et l'installation de la hotte doivent être effectuées par deux personnes ou plus.

**Remarque pour le montage et l'utilisation** : Avant de monter ou d'utiliser la hotte, lisez attentivement ce manuel. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'inconvénients, dommages ou incendies provoqués par l'appareil et dus à la non-observation des instructions contenues dans cette notice.



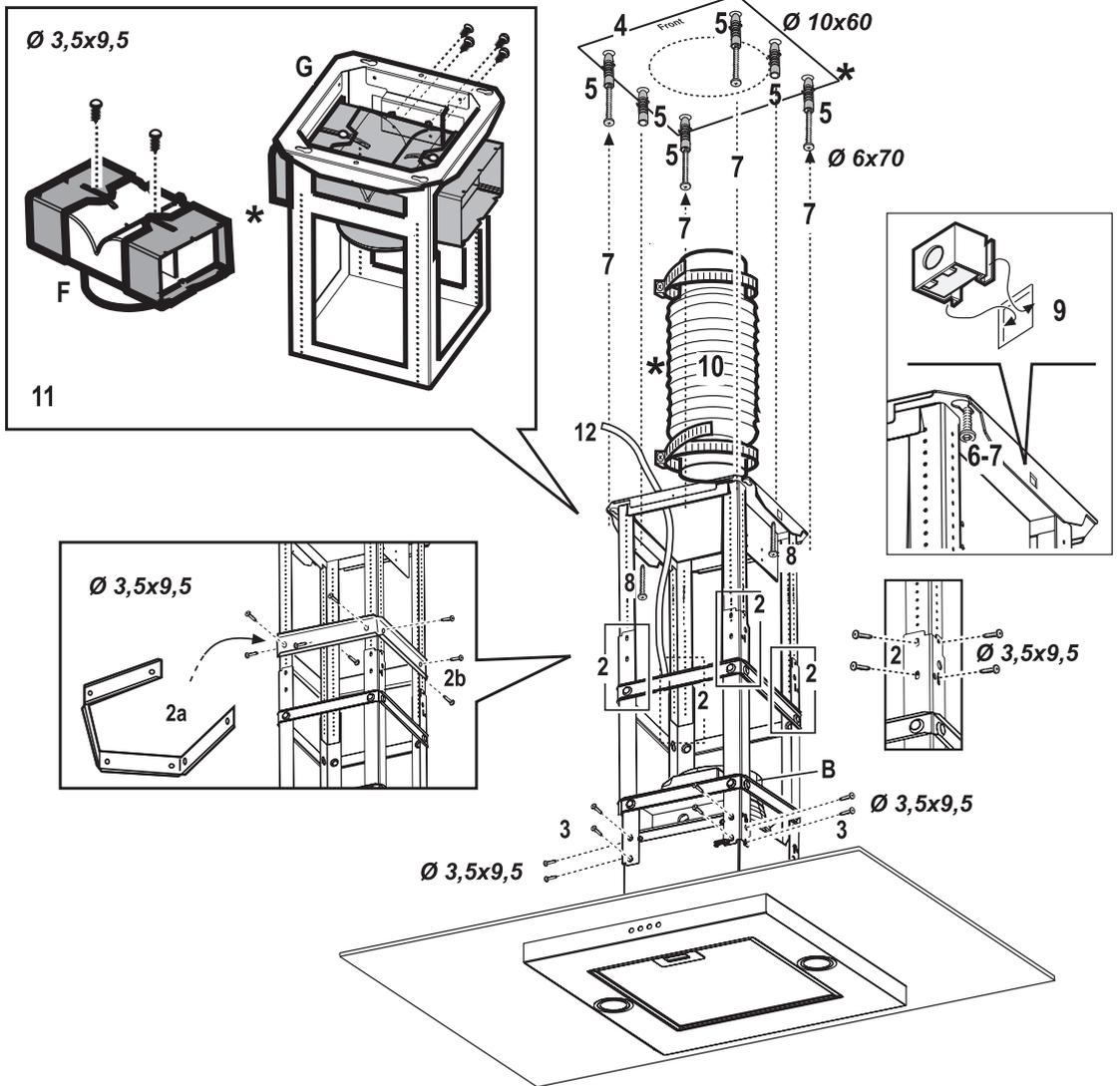


Fig. I





## CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

### 1. Emballage

Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole du recyclage ♻️. Pour la mise au rebut de l'appareil, conformez-vous aux réglementations locales en vigueur. Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent une source potentielle de danger.

### 2. Appareil

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE). En procédant à la mise au rebut correcte de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé.

Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que cet appareil ne peut en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et qu'il doit, par conséquent, être remis à un centre de collecte chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

Pour la mise au rebut, respectez les normes relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans le pays d'utilisation. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la déchetterie locale ou directement au magasin où vous avez acheté l'appareil.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**⚠️ AVERTISSEMENT** : Afin de réduire les risques d'accident, de choc électrique, de blessures corporelles ou de dégâts matériels lors de l'utilisation de la hotte, nous vous invitons à observer scrupuleusement les précautions de base, de même que les recommandations énoncées ci-après.

1. Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de procéder à toute opération de nettoyage ou d'entretien.
2. L'installation doit être réalisée par un technicien spécialisé, conformément aux instructions du fabricant et dans le respect des normes de sécurité en vigueur dans le pays d'installation.
3. La mise à la terre de l'appareil est obligatoire. (Cette opération n'est pas possible pour les hottes de classe II).
4. N'utilisez en aucun cas de prises multiples ou de rallonges.
5. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne devra plus pouvoir accéder aux composants électriques.
6. Évitez de toucher la hotte avec les mains mouillées et ne l'utilisez pas lorsque vous êtes pieds nus.
7. Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise secteur.
8. Service Après-vente – Pour toute réparation ou tout remplacement de pièces, utiliser uniquement celles qui sont spécifiées dans le manuel. Toutes les autres opérations d'entretien sont du ressort exclusif d'un technicien spécialisé.
9. Au moment de percer la paroi, veillez à ne pas endommager les branchements électriques et/ou les conduits.
10. Les conduits d'évacuation doivent toujours acheminer les vapeurs/fumées vers l'extérieur.

11. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation impropre ou d'un réglage erroné des commandes.
12. Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de leur méconnaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, doivent se servir de l'appareil uniquement sous la surveillance ou en se conformant aux instructions d'une personne responsable.
13. Veillez à maintenir les enfants hors de portée de l'appareil.
14. Afin de réduire les risques d'incendie, utilisez uniquement un conduit d'aspiration en métal.
15. Contrôlez que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
16. Lors de la mise au rebut de l'appareil, veuillez vous conformer aux réglementations locales en vigueur en matière d'élimination des déchets.
17. Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à votre déchetterie locale ou directement à votre revendeur.
18. Un entretien et un nettoyage réguliers sont une garantie de bon fonctionnement et de bon rendement de la hotte. Nettoyez régulièrement tous les dépôts présents sur les surfaces sales pour éviter que les graisses ne s'accumulent. Enlevez et nettoyez ou remplacez fréquemment le filtre.
19. Aucun aliment ne doit être flambé sous la hotte. Les flammes pourraient être source d'incendie.
20. La pièce doit être dotée d'une ventilation suffisante lorsque la hotte est utilisée simultanément à d'autres appareils fonctionnant au gaz ou à l'électricité.
21. L'air d'évacuation ne doit pas être acheminé à travers un conduit utilisé pour évacuer les fumées produites par des appareils à combustion à gaz ou autres combustibles, mais doit posséder une sortie indépendante. Toutes les réglementations relatives à l'évacuation de l'air comme stipulé dans l'art. 7.12.1 de la norme CEI EN 60335-2-31, en vigueur sur le territoire national, doivent être respectées.
22. Si la hotte est utilisée en même temps que des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles, la dépression dans la pièce ne doit pas dépasser 4Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar). Pour cette raison, veillez à vous assurer que la pièce est correctement ventilée.
23. À l'occasion des fritures, ne laissez pas la poêle sans surveillance, car l'huile bouillante pourrait prendre feu.
24. Assurez-vous que les ampoules sont froides avant de les toucher.
25. La hotte n'est pas un plan d'appui ; par conséquent, évitez de déposer des objets et de la surcharger.
26. N'utilisez pas ou ne laissez pas la hotte sans ampoules correctement montées, afin d'éviter les risques de choc électrique.
27. Munissez-vous de gants de travail avant d'effectuer toute opération d'installation et d'entretien.
28. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur.
29. L'air aspiré par la hotte ne doit pas être évacué dans un conduit qui sert à l'évacuation des fumées des appareils de chauffage ou des appareils alimentés au gaz ou autres combustibles.

## Branchement électrique

La tension de réseau doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques située à l'intérieur de la hotte. Si la hotte est pourvue de fiche, branchez-la à une prise conforme aux normes en vigueur située dans un endroit accessible. Si elle est dépourvue de fiche (branchement direct au secteur) ou si la fiche ne se trouve pas dans un endroit accessible, appliquez un interrupteur bipolaire conforme aux normes assurant la débranchement total du réseau dans les conditions de la catégorie de surtension III, selon les règles d'installation.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Avant de reconnecter le circuit de la hotte à l'alimentation de réseau et d'en vérifier le fonctionnement, contrôlez toujours que le câble de réseau a été monté correctement et n'a pas été écrasé dans le logement de la hotte lors de la phase d'installation. Il est conseillé de confier cette opération à un technicien spécialisé.

## Nettoyage de la hotte

**⚠ AVERTISSEMENT :** Si vous omettez d'éliminer les huiles/grasses (au moins une fois par mois), cela peut être source d'incendie.

Utilisez un chiffon doux avec un détergent neutre. N'utilisez jamais de substances abrasives ni d'alcool.

## Avant d'utiliser l'appareil

Pour utiliser au mieux votre hotte, nous vous invitons à lire attentivement le mode d'emploi. Conservez cette notice, elle pourra vous être utile.

Ne laissez pas les éléments d'emballage (sachets en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) à la portée des enfants, car ils représentent une source potentielle de danger.

Vérifiez que la hotte n'a subi aucun dommage pendant le transport.

## Déclaration de conformité

Cet appareil a été conçu, fabriqué et commercialisé en conformité avec :

- les normes de sécurité de la directive "Basse Tension" 2006/95/CE (qui remplace la directive 73/23/CEE et modifications ultérieures)
- les qualités de protection requises par la Directive "CEM" 89/336/CEE modifiée par la Directive 93/68/CEE.

## Diagnostic des pannes

La hotte ne fonctionne pas :

- La fiche est-elle bien enfoncée dans la prise de courant ?
- Y a-t-il une panne de courant ?

Si la hotte n'aspire pas suffisamment :

- Avez-vous choisi la bonne vitesse ?
- Les filtres doivent-ils être lavés ou remplacés ?
- Les sorties d'air ne sont-elles pas obstruées ?

L'ampoule ne s'allume pas :

- L'ampoule ne doit-elle pas être remplacée ?
- L'ampoule a-t-elle été montée correctement ?

## SERVICE APRÈS-VENTE

Avant d'appeler le Service Après-vente

1. Vérifiez si vous ne pouvez pas éliminer le problème par vous-même (voir "Diagnostic des pannes").
2. Arrêtez la hotte quelques minutes, puis faites-la redémarrer pour vérifier si le problème a été éliminé.
3. Si le résultat est négatif, contactez le Service Après-vente.

### Communiquez :

- le type de panne,
- le modèle de l'appareil qui se trouve sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte, visible après avoir enlevé les filtres à grasses,
- votre adresse complète,
- votre numéro de téléphone et votre indicatif,
- le numéro de Service (numéro qui se trouve sous le mot SERVICE, sur la plaque signalétique placée à l'intérieur de la hotte, derrière le filtre à grasses).

Pour les réparations, adressez-vous à un centre de service après-vente agréé (garantie d'utilisation de pièces détachées originales et d'une réparation correcte).

La non-observation de ces instructions peut compromettre la sécurité et la qualité de l'appareil.

**SERVICE**



## INSTALLATION - INSTRUCTIONS DE MONTAGE

La hotte est équipée de chevilles de fixation convenant à la plupart des murs/plafonds. Il est cependant nécessaire de s'adresser à un technicien qualifié afin de s'assurer que le matériel est approprié au type de mur/plafond. Le mur/plafond doit être suffisamment solide pour supporter le poids de la hotte.

Durant les phases de branchement électrique, coupez le courant depuis le tableau principal de l'habitation.

### FIG. 1

1. Réglez la structure de support pour définir la hauteur finale de la hotte.

**Remarque :** Dans certains cas, la section supérieure de la structure est fixée à la section inférieure avec 1 vis ou plus ; vérifiez éventuellement et enlevez-les temporairement pour permettre le réglage de la structure de support.

2. Fixez les deux parties de la structure avec 16 vis au total (4 par angle).

Appliquez sur la section supérieure, pour les extensions supérieures à celle minimum, 1 ou 2 étriers (selon ce qui est fourni) pour la renforcer.

**Remarque :** pour des raisons de transport, un étrier pourrait déjà être temporairement fixé avec 2 vis à la structure ; le déplacer le cas échéant dans la position désirée ou terminer la fixation avec 6 vis supplémentaires.

À cet effet, procédez de la manière suivante :

**a.** Élargissez légèrement les étriers à fixer de manière à les appliquer à l'extérieur de la structure.

**b.** Positionnez l'étrier de renfort au dessus du point de fixation des deux sections de la structure et fixez avec un total de 8 vis (2 par angle).

Si fourni, fixez le second étrier de renfort à mi-distance entre le premier étrier de renfort et le côté supérieur de la structure, fixez à l'aide de 8 vis (2 par angle).

**Remarque :** lorsque vous positionnez et fixez l'/les étrier/s de renfort, vérifiez que ces derniers n'empêchent pas la fixation aisée du conduit d'évacuation (version aspiration) ou du déflecteur (version recyclage).

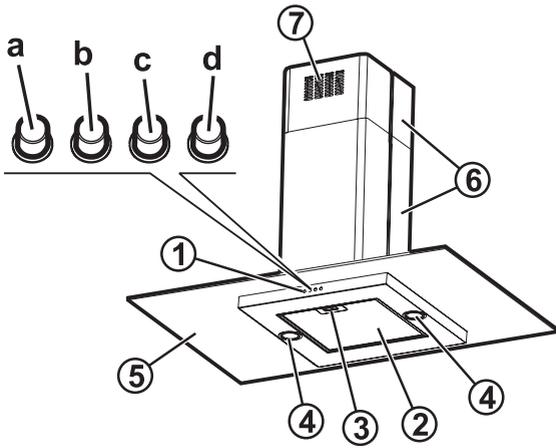
3. Accrochez la hotte à la structure, contrôlez que l'accrochage est parfait - pour accrocher la hotte à la structure, vissez à fond les 16 vis (4 par angle).
4. À la verticale du plan de cuisson, appliquez le schéma de perçage au plafond (le centre du schéma doit correspondre au centre du plan de cuisson et les côtés doivent être parallèles aux côtés du plan de cuisson (le côté du schéma avec l'indication FRONT correspond au côté du bandeau de commande). Préparez le branchement électrique.
5. Percez comme indiqué (6 trous pour 6 chevilles murales - 4 chevilles pour l'accrochage), vissez 4 vis sur les trous extérieurs en laissant un espace d'environ 1 cm entre la tête de la vis et le plafond.
6. Accrochez la structure au plafond aux 4 vis (voir opération 4).
7. Serrez à fond les 4 vis.
8. Introduisez et vissez à fond les 2 autres vis sur les trous encore libres pour la fixation de sécurité.
9. Appliquez 2 écrous avec crochets de fixation sur la structure en face des fentes rectangulaires.
10. Introduisez un conduit d'évacuation à l'intérieur de la structure et raccordez-le à la bague de raccord du logement moteur (le conduit d'évacuation et les colliers de fixation ne sont pas fournis). Le conduit d'évacuation devra être suffisamment long pour atteindre l'extérieur (version aspiration) ou le déflecteur **F** (version recyclage).
11. Uniquement pour la Version recyclage : montez le déflecteur **F** sur la structure et fixez-le avec 4 vis à l'étrier spécial ; reliez enfin le conduit d'évacuation à la bague de raccordement située sur le déflecteur.
12. Effectuez le raccordement électrique à l'alimentation de l'habitation, rebranchez le courant uniquement après avoir terminé l'installation.

### FIG. 2

13. Appliquez les écrous avec crochets de fixation à l'intérieur des parties supérieures et inférieures des cheminées, en face des fentes rectangulaires, au total, il est nécessaire de positionner 14 écrous.
14. Assemblez les deux parties supérieures de la cheminée. Elles doivent recouvrir la structure. Les fentes doivent être positionnées, l'une du côté du bandeau de commande et l'autre du côté opposé.  
Vissez les deux parties à l'aide de 8 vis (4 de chaque côté - voir aussi le schéma sur le plan pour l'assemblage des deux parties).
15. Fixez l'ensemble cheminée supérieure à la structure, à proximité du plafond, à l'aide de deux vis (une de chaque côté).

### FIG. 3

16. Assemblez les deux parties inférieures de la cheminée de façon qu'elles recouvrent la structure ; utilisez 6 vis (3 de chaque côté, voir aussi schéma en plan pour l'assemblage des deux parties).
17. Introduisez la partie inférieure de la cheminée dans le logement prévu à cet effet de sorte qu'elle recouvre complètement le logement moteur et la boîte des connexions électriques puis fixez à l'intérieur de la hotte avec deux vis.
18. Appliquez les 2 bordures ( fournies en série ) afin de recouvrir les points de fixation des parties de la cheminée inférieure (ATTENTION ! LES BORDURES DESTINÉES À LA CHEMINÉE INFÉRIEURE SONT PLUS ÉTROITES ET MOINS PROFONDES QUE LES AUTRES).  
Les bordures les plus larges et les plus profondes doivent être utilisées pour la cheminée supérieure et coupées à la mesure désirée.
19. Rebranchez le courant en intervenant sur le tableau électrique central et contrôlez le fonctionnement de la hotte.



### 1. Bandeau de commande

- a. Interrupteur d'éclairage
- b. Touche MARCHE/ARRÊT de l'aspiration et de sélection de la puissance minimum d'aspiration.
- c. Touche de sélection de la puissance intermédiaire d'aspiration.
- d. Touche de sélection de la puissance maximum d'aspiration.

### 2. Filtre à graisses

### 3. Poignée de décrochage du filtre à graisses

### 4. Ampoule halogène

### 5. Écran du récupérateur de vapeur

### 6. Cheminée télescopique

### 7. Sortie air (seulement pour emploi en version recyclage)

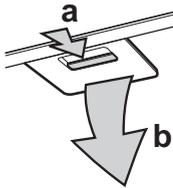
### Filtres à graisses :

Le filtre métallique à graisses a une durée illimitée et doit être lavé une fois par mois à la main ou en lave-vaisselle à basse température et cycle court. Le lavage au lave-vaisselle peut provoquer une opacité du filtre à graisses, mais son pouvoir filtrant n'est en rien altéré.

a. appuyez sur la poignée pour extraire le filtre

b. extrayez-le.

Après l'avoir lavé et séché, procédez dans le sens contraire pour le remonter.



### Lampes halogènes :

1. Débranchez la hotte du secteur.

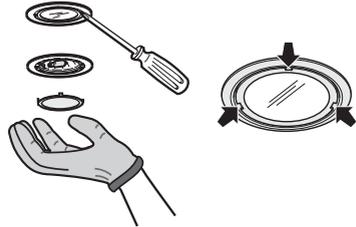
⚠ **AVERTISSEMENT** : Munissez-vous de gants.

2. Dégagez le plafonnier à l'aide d'un petit tournevis permettant de faire délicatement levier à côté d'un des trois points indiqués sur la figure et extrayez le plafonnier.

3. Dégagez l'ampoule brûlée et insérez l'ampoule neuve.

⚠ **AVERTISSEMENT** : Utilisez exclusivement des ampoules halogènes de 20 W MAX - G4.

Refermez le plafonnier (fixation par clippage).



### Filtre à charbons actifs

#### (seulement pour modèles à installation à recyclage) :

Lavez le filtre à charbon une fois par mois au lave-vaisselle, à la température la plus chaude, en utilisant un détergent pour lave-vaisselle. Il est conseillé de laver le filtre seul.

Après le lavage, avant de réutiliser le filtre à charbon, séchez-le au four à 100° C pendant 10 minutes.

Remplacez le filtre à charbon tous les 3 ans.

### Montage du filtre au charbon :

1. Retirez le filtre à graisses.

2. Retirez le cadre de support du filtre en faisant tourner les pommeaux de 90°.

3. Montez le filtre à charbon "i" à l'intérieur du cadre de support du filtre "h".

Procédez dans l'ordre inverse pour repositionner le cadre de support du filtre et le filtre à graisses à leur place.

